



# ▪ *odipal*

Carta de formas - Mould chart - Formenkarte - Carte de formes

## ESPAÑOL

Una avanzada tecnología y un innovador sistema de fabricación diseñado en nuestro Departamento de Investigación y Desarrollo (I+D) garantiza la máxima calidad de los dientes de resina sintética **ODIPAL**.

La fuerte trama de cadenas cruzadas entrelazadas confiere a los dientes **ODIPAL** una alta resistencia a la abrasión y atrición. Los colores inalterables matizan las tres capas con una fluorescencia semejante a los dientes naturales.

La acertada retención en el talón de los dientes anteriores refuerza la unión con las resinas de base de prótesis y las temperaturas de polimerización no afectan la superficie de los dientes **ODIPAL**.

La amplia gama de formas y matices y la calidad de los dientes **ODIPAL** (tipo I y tipo II) cumplen con todas las exigencias de las normas CEN, ISO 3336/93, DIN 13914 y ANSI/ADA N° 15 vigentes.

Nuestros dientes artificiales han sido sometidos a los ensayos biológicos exigidos por **ISO TR 7405** en un laboratorio oficialmente reconocido por el Ministerio de Sanidad y Consumo de España. Los certificados respectivos garantizan la total **ausencia de toxicidad**.

Los dientes ODIPAL se adaptan a las más modernas técnicas de confección de prótesis, acorde con los últimos conceptos en prostodoncia.

## ENGLISH

The advanced technology and updated manufacturing system conceived in our division for Investigation and Development warrant the supreme quality of the synthetic resin teeth brand **ODIPAL**.

The structure of strongly cross-linked chains provides **ODIPAL** teeth with high wear resistance against abrasion and attrition. The stable colours shade three layers with fluorescence matching natural teeth.

For maximum retention, a groove is added on the cingulum of all anterior teeth, for better bond to denture base acrylic. The heat attempt during polymerization will not alter the surface condition of **ODIPAL** teeth.

The ample range of moulds and shades and the distinctive features of **ODIPAL** teeth (type I and type II) comply with all requirements of the related ruling standard specifications (CEN, ISO 3336/93, DIN 13914, ANSI/ADA N° 15).

Our artificial resin teeth are subject to biological testing required by the **ISO TR 7405** in a laboratory officially recognised by the Spanish Ministry of Health. The corresponding certificates assure the total **absence of toxicity**.

**ODIPAL** teeth adapt to the ultimate technique for denture production according to the actual key ideas in prosthodontics.

## DEUTSCH

Die neueste Sondertechnologie und das eigens entwickelte Produktionsverfahren durch unsere Abteilung Forschung und Entwicklung bürgen für die hervorragende Qualität der **ODIPAL**-Kunststoffzähne.

Die kreuzgittervernetzte Kettenstruktur gibt den **ODIPAL**-Zähnen eine sehr hohe Abrasionsfestigkeit. Mit zeitbeständigen Farben sind die dreischichtigen **ODIPAL**-Zähne lebensecht abgetönt und besitzen eine natürliche Fluoreszenz.

Die mechanische Retention am Zahnhals der Frontzähne verstärken die Verbindung mit dem Prothesenkunststoff. Die bei allen Polymerisationsmethoden entstehende Hitze hat keinen Einfluss auf die Oberflächenbeschaffenheit der **ODIPAL**-Zähne.

Die differenzierte Farbpalette mit dem ausgewogenen Formensortiment und die ausgezeichneten Eigenschaften der **ODIPAL**-Zähne (Typ I und Typ II) erfüllen alle Anforderungen der gültigen Dentalnormen, wie CEN, ISO 3336/93, ANSI//ADA N°15 und DIN 13914.

Unsere Kunststoff-Zähne wurden in einem vom spanischem Gesundheit Ministerium offiziell anerkannten Labor den biologischen Tests laut **ISO TR 7405** unterzogen. Die entsprechenden Bescheinigungen garantieren dass **keine Toxizität** vorhanden ist.

Die **ODIPAL**-Zähne sind für alle Prothesen - Herstellungsverfahren geeignet und entsprechen den neuesten Erkenntnissen der Zahnprothetik.

## FRANÇAIS

La Technologie avancée et le système de fabrication de pointe conçu par notre département de recherche et développement (R+D) garantissent la qualité des dents en résine synthétique **ODIPAL**.

La trame de chaînes croisées entrelacées confère au dents **ODIPAL** une haute résistance à l'abrasion. Les teintes inaltérables nuancent les trois couches composant la dent avec une fluorescence très proche de la dent naturelle.

La rétention sur le talon des dents antérieures renforce l'adhésion avec les résines de base. Les températures de polymérisation n'affectent pas l'état de surface des dents **ODIPAL**.

La grande éventail de formes et de teintes ainsi que la qualité des dents **ODIPAL** (type I et type II) répondent aux exigences requises par les normes CEN, ISO 3336/93, DIN 13914 et ANSI/ADA N° 15 en vigueur.

Les dents **ODIPAL** ont également été soumises aux tests biologiques exigés par **ISO TR 7405** dans un laboratoire officiellement reconnu par le Ministère Espagnol de la Santé. Les certificats respectifs garantissent l'**absence totale de toxicité**.

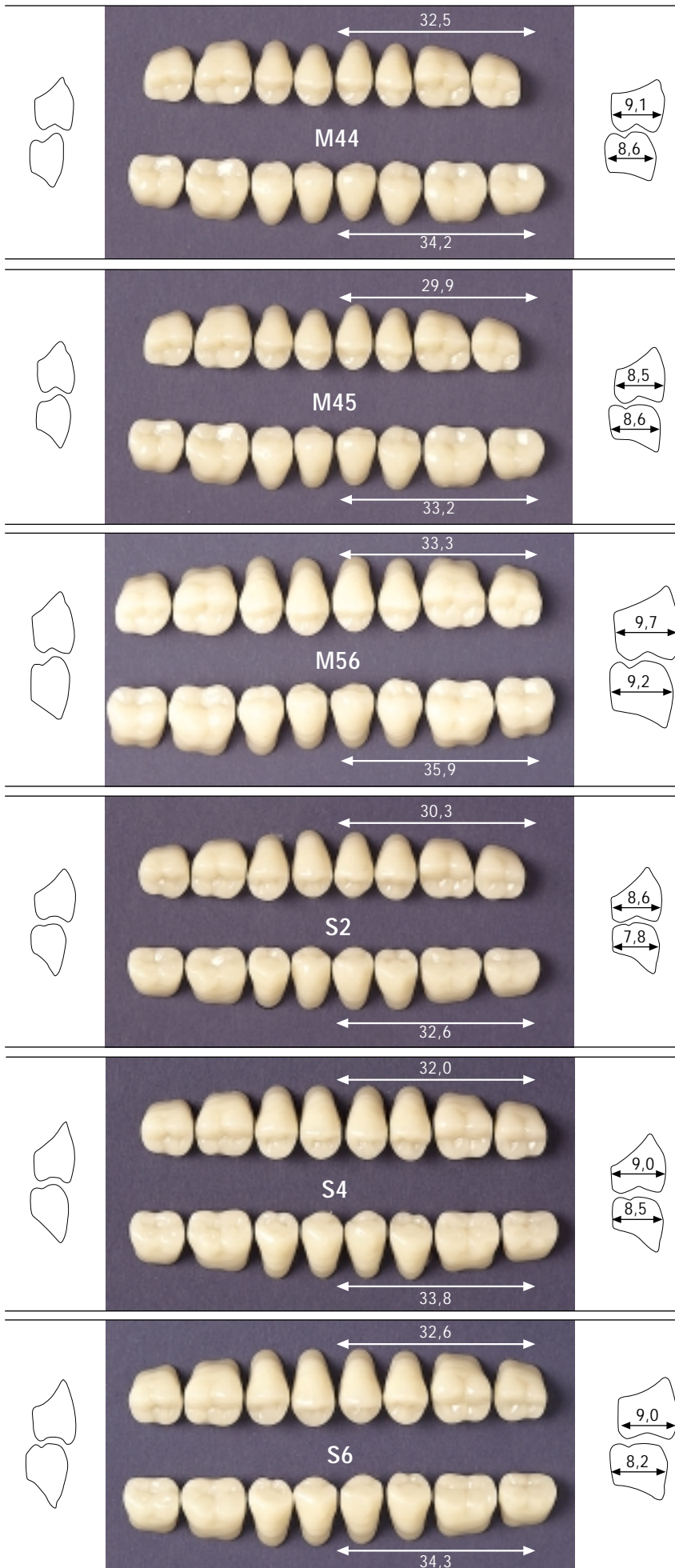
Les dents **ODIPAL** s'adaptent aux techniques de montage les plus avancées, en accord avec les derniers concepts de la prothèse dentaire.

 <p><b>50</b> W6: 40,5 LC: 8,4 WC: 7,6</p>	 <p><b>74</b> W6: 43,9 LC: 10,4 WC: 7,8</p>
 <p><b>51</b> W6: 43,8 LC: 9,2 WC: 8,1</p>	 <p><b>75</b> W6: 46,1 LC: 9,4 WC: 9,0</p>
 <p><b>52</b> W6: 43,0 LC: 9,4 WC: 8,3</p>	 <p><b>78</b> W6: 45,7 LC: 10,5 WC: 8,7</p>
 <p><b>53</b> W6: 43,5 LC: 8,3 WC: 8,6</p>	 <p><b>80</b> W6: 41,0 LC: 8,9 WC: 7,7</p>
 <p><b>54</b> W6: 45,3 LC: 9,7 WC: 8,5</p>	 <p><b>82</b> W6: 41,6 LC: 9,4 WC: 7,8</p>
 <p><b>55</b> W6: 45,1 LC: 9,0 WC: 8,4</p>	 <p><b>83</b> W6: 44,2 LC: 9,8 WC: 8,1</p>
 <p><b>56</b> W6: 45,6 LC: 9,9 WC: 8,4</p>	 <p><b>84</b> W6: 44,1 LC: 10,0 WC: 8,2</p>
 <p><b>57</b> W6: 50,4 LC: 9,5 WC: 9,1</p>	 <p><b>85</b> W6: 43,8 LC: 9,7 WC: 8,1</p>
 <p><b>58</b> W6: 45,4 LC: 10,6 WC: 8,4</p>	 <p><b>86</b> W6: 45,6 LC: 10,6 WC: 8,5</p>
 <p><b>69</b> W6: 51,1 LC: 12,5 WC: 9,7</p>	 <p><b>87</b> W6: 46,7 LC: 9,8 WC: 8,7</p>





Humedeciendo el talón de los dientes con monómero, se fortalece la unión con la base de la dentadura.



ARTICULACIONES ACONSEJABLES RECOMENDED ARTICULATIONS KOMBINATIONÜBERSICHT ARTICULATIONS CONSEILLÉES					
ANTERIORES ANTERIONS FRONTZÄHNE ANTÉRIEURES			POSTERIORES POSTERIONS BACKKENNZÄHNE POSTÉRIEURES		
SUP. UPPERS OBERE SUP.	INFERIORES LOWERS UNTERE INFÉRIEURES				
50	U12		M45	M41	M23
51	U10	U12	M45	M41	M23
52	U12		S2	M42	M43
53	U13		M44	M45	S2
54	U14	U15	M44	M42	S4
55	U15		M41	M45	M23
56	U16		S4	M34	M42
57	U17		M42	M44	
58	U18		M34	S6	
69	U29	U19	S6	M56	
74	U14		M34	M35	
75	U15	U17	S4	M44	M35
78	U18		M34	M43	S6
80	U10		M41	M44	
82	U12		M44	M41	
83	U13	U16	M44	M41	M35
84	U15		M43	S2	M42
85	U15	U16	M44	S4	M42
86	U16		M43	S6	M34
87	U17	U18	S6	M34	M43

LAS CIFRAS SIGNIFICAN: MEDIDAS  
THE FIGURES ARE MEANING: MEASURES  
DIE ZAHLEN BEDEUTEN: MASSE  
LES NOMBRES SIGNIFIENT: MESURES

**84**  
W6: 44,1  
LC: 10,0  
WC: 8,2



**unidesa · *odi***

FABRICANTE DE PRODUCTOS DENTALES

Paseo de la Estación, 4  
28550 TIELMES (Madrid)  
Tels. [+34] 91 874 60 00-[+34] 91 873 76 30  
Fax [+34] 91 874 64 90  
unidesa@unidesa-odi.com  
[www.unidesa-odi.com](http://www.unidesa-odi.com)